

CÔNG TY TNHH DVBV VỆ SĨ THẮNG LỢI
Thang Loi security service bodyguard Co., TLD
胜利保安及保镖服务有限公司



HỒ SƠ NĂNG LỰC
PROFILE
能力档案

MỤC LỤC

CONTENTS

目录

2	Thư ngỏ / Open letter / 公開信
4	Thông tin công ty / Information on company / 公司简介
5	Sơ đồ tổ chức / Organizational chart / 组织图
6	Hồ sơ pháp lý / Legal documents / 法律档案
12	Sứ mệnh/ Mission / 使命
13	Tiêu chuẩn quy tắc / Principle standards / 规则标准
14	Tiêu chuẩn trang bị / Standards for equipment / 装设备标准
15	Tiêu chuẩn cam kết / Commitment standards / 确保标准
16	Lợi ích / Benefits / 利益
19	Năng lực bảo vệ / Security service / 保护能力
25	Các hợp đồng tiêu biểu / Typical contracts / 重要合同
29	Hình ảnh đội ngũ tiêu biểu / Images of typical employees / 代表性团队之拍照
30	Khách hàng và đối tác / Partners / 客户伙伴
31	Lời cảm ơn / Acknowledgement / 感谢词

THƯ NGỎ

OPEN LETTER

公開信

Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi là đơn vị chuyên cung cấp dịch vụ bảo vệ, vệ sĩ trên toàn lãnh thổ nước Việt Nam theo Giấy Chứng Nhận Đăng Ký Kinh Doanh số 0315324907 do Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Tp. HCM cấp ngày 12/10/2018; và Giấy xác nhận đủ điều kiện về ANTT để kinh doanh dịch vụ bảo vệ số 2336/GCN do Phòng Cảnh Sát QLHC&TTXH Công an Tp. HCM cấp ngày 07/11/2018. Thực hiện theo đúng Nghị Định 52/2008/NĐ-CP của Thủ tướng Chính Phủ và Thông tư 45/TT-BCA của Bộ Công An về quản lý kinh doanh dịch vụ bảo vệ.

Ban Lãnh Đạo Công ty là những người giàu kinh nghiệm trong mọi lĩnh vực như công tác Chính quyền, hoạt động xã hội, kinh doanh dịch vụ và có trình độ Đại học, Cử nhân trong các ngành Luật và Kinh tế.



Định hướng kinh doanh của Công ty là lấy chất lượng dịch vụ làm nền tảng cho sự phát triển bền vững, dựa vào thực tiễn tình hình hoạt động của kinh doanh, địa điểm và thiết kế kết cấu của doanh nghiệp mà phân bổ nhân viên và có chính sách hướng dẫn đào tạo nghiệp vụ chuẩn xác nhất, cam kết an toàn tính mạng và tài sản của chủ doanh nghiệp được bảo vệ tốt nhất.

Nhân viên của Công ty chúng tôi đã được đào tạo huấn luyện nghiệp vụ về các quy trình, cách thức bảo vệ trật tự an ninh xã hội nói chung và mục tiêu chủ thể nói riêng. Cách quản lý chặt chẽ, đảm bảo nguồn nhân lực với tiêu chí đánh giá tuyển chọn khắc khe nhất.

Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi cam kết đảm bảo an ninh và tài sản, tính mạng của quý khách hàng theo phương châm: "AN TOÀN của bạn là THĂNG LỢI của chúng tôi" giúp Quý khách hàng có thể yên tâm với phát triển công việc kinh doanh của mình.

Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd is a company specialized supply of security and services and bodyguards nationwide according to the Business Registration Certificate No. 0315324907 issued on 12/10/2018 by Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment, Certificate of satisfaction of security and order conditions for security service business No.2336/GCN dated 07/11/2018 by the Police Department of Administrative Management and Social Order and Decree No.52/2008/ND-CP of the Government and Circular No.45/TT-BCA of the Ministry of Public Security on management of security service business.

The Company's leaders are experienced in governmental works, social activities and service business and possess Graduate and Bachelor Diploma in Law and Economics.

The Company's business orientations are to take service quality as a foundation for sustainable development; allocate employees based on actual situation of business activities, location and structural design of the enterprise; provide the most accurate professional training policy and commit to protect the customers' life and property safety to the best.

The Company's employees are professionally trained as to procedures and methods of protecting social security and order in general and the entity's objectives in particular wotj close management and human resource strictly selected and recruited.

Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd commits to ensuring the customers' security and life and property safety in the principle of "YOUR SAFETY IS OUR SUCCESS" to help feel secure on business development.

勝利保安及保鏢服務有限公司是一家專門提供越南境內保安、保鏢服務的單位。公司依據由胡志明市規劃和投資部於2018年10月12日發布的第0315324907號商業登記證書；由胡志明市公安局行政及社會安寧管理警察所於2018年11月7日發布的第2336 / GCN號保安服務安全資格證書；並確實遵守有關於保安、保鏢服務商業管理由國家總理的52/2008 / ND-CP號法令和公安部45 / TT-BCA號通知的規定

本公司領導委員會均是法律大學、經濟大學畢業，多年從事地方政府、社會、營業工作和擁有豐富的經驗。

公司的業務定位是以服務質量作為長期發展的基礎，根據業務運營的實際情況、企業的位置和結構設計而分配人力，設計最準確的專業培訓政策，保證業主的生命和財產得到最好的保障。

本公司為員工提供有關保護社會安全和主題目標的方法及作業流程的專業培訓。公司實現嚴格管理，以最嚴格的選擇標準確保人力資源。

勝利保安服務有限公司以“您的安全是我們的勝利”之理念致力確保客戶的安全和財產，讓客戶安心發展自己的事業。

Trân trọng! / Yours faithfully, / 衷心感谢

GIÁM ĐỐC CÔNG TY
DIRECTOR
公司經理

NGUYỄN HOÀNG MINH
NGUYEN HOANG MINH
阮黃明



THÔNG TIN CÔNG TY

INFORMATION ON COMPANY

公司简介

Tên công ty: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ BẢO VỆ VỆ SĨ THẮNG LỢI

Company's name: THANG LOI SECURITY SERVICE BODYGUARD CO., LTD

勝利保安及保鏢服務有限公司

Địa chỉ: 210/7A Bến Than, Ấp 3, Xã Hòa Phú, Huyện Củ Chi, Tp. Hồ Chí Minh.

Address: 210/7A Ben Than, Hamlet 3, Hoa Phu Commune, Cu Chi District, Ho Chi Minh City

胡志明市古之县和福社三号邑埗攤210/7A

Giấy chứng nhận ĐKKD số/Business Registration Certificate No./公司執照字號: 0315324907

Mã số thuế/Tax ID Code/稅務編號: 0315324907

Điện thoại/Tel/電話: 028 2244 6768

Hotline/熱線: 0919 121 663

Website: www.thangloisecurity.com – www.anninhthangloi.com

Email: info@thangloisecurity.com – vesithangloi@gmail.com

Số tài khoản ngân hàng: 045704070019459 tại Ngân hàng TMCP Phát Triển Tp. Hồ Chí Minh – Chi nhánh Sài Gòn (HDBANK – SAI GON).

Bank account No.045704070019459 at Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – Sai Gon Branch (HDBANK – SAI GON)

帳號: 045704070019459 胡志明市發展貿易銀行 – 西貢分行 (HDBANK – SAI GON)

CHỨC NĂNG CÔNG TY / FUNCTIONS/ 公司營業範圍:

- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ nhà máy, xí nghiệp
Supply security services for factories and enterprises / 提供企业及工厂保安服务
- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ giữ xe
Supply security services for parking area / 提供車輛保安服務
- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ sự kiện
Supply security services for events / 提供事件服保安服務
- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ công trình xây dựng
Supply security services for construction works / 提供建築工程保安服務
- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ tòa nhà, khu dân cư
Supply security services for buildings and residential areas / 提供大樓、公寓保安服務
- ➔ Cung cấp dịch vụ bảo vệ chất lượng cao
Supply high quality security services / 提供高質量保安服務
- ➔ Các dịch vụ về an ninh khác
Supply other security services / 提供其他安寧服務

SƠ ĐỒ TỔ CHỨC

ORGANIZATIONAL CHART

组织图



HỒ SƠ PHÁP LÝ LEGAL DOCUMENTS 法律档案



SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Mã số doanh nghiệp: 0315324907

Đăng ký lần đầu: ngày 12 tháng 10 năm 2018

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ BẢO VỆ VỆ SĨ THẮNG LỢI

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: THANG LOI SECURITY SERVICE BODYGUARD COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt: THANG LOI SECURITY SERVICE BODYGUARD CO., LTD

2. Địa chỉ trụ sở chính

210/7A Bến Than, ấp 3, Xã Hoà Phú, Huyện Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại:

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 5.000.000.000 đồng

Bằng chữ: Năm tỷ đồng

4. Thông tin về chủ sở hữu

Họ và tên: NGUYỄN HOÀNG MINH

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 16/09/1970

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 381026959

Ngày cấp: 31/03/2014

Nơi cấp: Công an tỉnh Cà Mau

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Rạch Chèo, Xã Rạch Chèo, Huyện Phú Tân, Tỉnh Cà Mau, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Rạch Chèo, Xã Rạch Chèo, Huyện Phú Tân, Tỉnh Cà Mau, Việt Nam

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: NGUYỄN HOÀNG MINH

Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 16/09/1970

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 381026959

Ngày cấp: 31/03/2014

Nơi cấp: Công an tỉnh Cà Mau

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Rạch Chèo, Xã Rạch Chèo, Huyện Phú Tân, Tỉnh Cà Mau, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Rạch Chèo, Xã Rạch Chèo, Huyện Phú Tân, Tỉnh Cà Mau, Việt Nam

TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Sơn

GIẤY CHỨNG NHẬN BẢO HIỂM
TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ ĐỐI VỚI NGHỀ NGHIỆP VÀ DÂN SỰ
P-18/BTA/TTU/3310/000001

Loại hình Bảo hiểm	Bảo hiểm trách nhiệm pháp lý đối với nghề nghiệp và dân sự
Người được Bảo hiểm	CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ BẢO VỆ VỆ SĨ THĂNG LỢI
Địa chỉ	210/7A Bến Than, Ấp 3, Xã Hòa Phú, Huyện Củ Chi, Tp. Hồ Chí Minh
Ngành nghề kinh doanh	Dịch vụ bảo vệ.
Phạm vi Bảo hiểm	<ul style="list-style-type: none"> • Đối với phần bảo hiểm Trách nhiệm nghề nghiệp Thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán Thiệt hại và Chi phí khiếu nại mà Người được bảo hiểm chịu trách nhiệm pháp lý thanh toán cho các Khiếu nại lần đầu tiên được thực hiện để kiện Người được bảo hiểm và được thông báo cho PJICO trong thời hạn bảo hiểm. Những khiếu nại này phát sinh từ bất cứ hành động cấu tạo, lỗi hay thiếu sót nào của Người được bảo hiểm trong việc thực hiện hoặc việc không thực hiện được Dịch vụ chuyên nghiệp của mình. • Đối với phần bảo hiểm Trách nhiệm dân sự Thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán Thiệt hại và Chi phí khiếu nại mà Người được bảo hiểm chịu trách nhiệm pháp lý thanh toán cho các Khiếu nại lần đầu tiên được lập chống lại Người được bảo hiểm, và được thông báo cho PJICO trong thời hạn bảo hiểm, do các Tồn thương thân thể hay Thiệt hại tài sản được Bộ hợp đồng này bảo hiểm, gây ra bởi một Sự cố bất ngờ không lường trước được.
Nội dung công việc	Cung cấp dịch vụ bảo vệ để bảo vệ tài sản và giữ gìn trật tự cho các khách hàng của Người được bảo hiểm (theo danh sách đính kèm)
Địa điểm được bảo hiểm	Theo danh sách đính kèm. Và các khách hàng phát sinh thêm trên toàn quốc
Thời hạn bảo hiểm	1 năm từ 00h00p ngày 24/07/2018 đến 23h59p ngày 23/07/2019
Ngày hồi tố	24/07/2018
Giới hạn trách nhiệm	5.000.000.000 VND cho cả thời hạn bảo hiểm. Trong đó: - Về người 100.000.000VND/người/vụ/ tối đa 2.000.000.000 VND/vụ - Về tài sản 3.000.000.000 VND/vụ
Quy tắc bảo hiểm	Theo Quy tắc Bảo hiểm trách nhiệm pháp lý đối với nghề nghiệp và dân sự của PJICO.
Điều khoản bổ sung	<ul style="list-style-type: none"> - Thỏa thuận loại trừ bảo hiểm tổn thất đối với dữ liệu, phần mềm và các chương trình máy tính/ điều khoản loại trừ sự cố máy tính - Điều khoản loại trừ chiến tranh và nội chiến. - Điều khoản loại trừ rủi ro khủng bố. - Điều khoản loại trừ rủi ro hạt nhân. - Điều khoản trừng phạt thương mại quốc tế - Loại trừ mất cắp/ mất trộm xe máy
Phí bảo hiểm	75.000.000 VND
Thuế VAT	7.500.000 VND
Tổng phí bảo hiểm	82.500.000 VND
Mức khấu trừ	5%/ mỗi vụ tổn thất thực tế bao gồm cả chi phí, phí tổn khiếu kiện phát sinh, tối thiểu: 20.000.000 VND/ mỗi vụ tổn thất.
Thời hạn thanh toán	Thanh toán phí bảo hiểm trước ngày 06/08/2018 (GCN này sẽ mất hiệu lực khi thanh toán không đúng thời hạn.)
Giới hạn lãnh thổ	Việt Nam
Luật áp dụng	Việt Nam
Quyền tài phán	Việt Nam

Tp. HCM, ngày 23 tháng 10 năm 2018
CÔNG TY BẢO HIỂM PJICO BẾN THÀNH



Phó Giám Đốc
Nguyễn Thị Cừ Dung

(1) CATP HỒ CHÍ MINH
PHÒNG CS QLHC về TTXH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 2336 /GCN

GIẤY CHỨNG NHẬN
Đủ điều kiện về an ninh, trật tự

Căn cứ Nghị định số 96/2016/NĐ-CP ngày 01/7/2016 của Chính phủ “Quy định điều kiện về an ninh, trật tự đối với một số ngành, nghề đầu tư kinh doanh có điều kiện”.

Theo văn bản: (3) Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Số: 0315324907
cấp ngày 12 tháng 10 năm 2018 Cơ quan cấp: Phòng ĐKKD - Sở KH và ĐT
và kết quả thẩm định hồ sơ của cơ sở kinh doanh: **CÔNG TY TNHH**

DỊCH VỤ BẢO VỆ VỆ SĨ THẮNG LỢI

Địa chỉ cơ sở kinh doanh:

210/7A Bến Than, ấp 3, xã Hòa Phú, huyện Củ Chi

Họ và tên người chịu trách nhiệm về an ninh, trật tự của cơ sở kinh doanh (ông/bà):

NGUYỄN HOÀNG MINH Quốc tịch: Việt Nam Năm sinh: 1970

Chức danh trong cơ sở kinh doanh: Giám đốc

Số CMND (hoặc Căn cước công dân, Hộ chiếu): 381026959

cấp ngày 31 tháng 3 năm 2014 Cơ quan cấp: Công an tỉnh Cà Mau

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Rạch Chèo, xã Rạch Chèo, huyện Phú Tân,
tỉnh Cà Mau

Chỗ ở hiện nay: Rạch Chèo, xã Rạch Chèo, huyện Phú Tân,
tỉnh Cà Mau

(2) Phòng Cảnh sát QLHC về TTXH CATP. Hồ Chí Minh

CHỨNG NHẬN

(4) **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ BẢO VỆ VỆ SĨ THẮNG LỢI**

Đủ điều kiện về an ninh, trật tự để làm ngành, nghề đầu tư kinh doanh:

Dịch vụ bảo vệ

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 11 năm 2018

(5) **TRƯỞNG PHÒNG**



Thượng tá Huỳnh Văn Hùng

- (1) Tên cơ quan cấp trên trực tiếp
(2) Tên cơ quan cấp Giấy chứng nhận
(3) Tên văn bản tài khoản 2 Điều 19 Nghị định số 96/2016/NĐ-CP
(4) Tên cơ sở kinh doanh
(5) Lãnh đạo đơn vị cấp Giấy chứng nhận ký tên, đóng dấu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ NGHIỆP VỤ BẢO VỆ
CỤC CẢM SÁT QUỐC VỆ TÊN
TỔNG CỤC CẢM SÁT - BỘ CÔNG AN

Cấp/cho ông/bà: Nguyễn Trọng Trí
Sinh ngày: 16 tháng 07 năm 1990
Hộ khẩu thường trú: Rạch Chèo
Phố Tân, Cù Mân

Đã hoàn thành lớp: Đào tạo nhân viên dịch vụ bảo vệ
Cơ sở đào tạo: CT TNHH DV BV Thăng Long Pro...
Thời gian đào tạo từ ngày 01/12/2017 đến ngày 30/12/2017
Đạt loại: Trung bình

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2017.

C. PHƯƠNG
Thiếu tá, Phó Giám đốc

Số: 0730042/CC-C64
Ngày: 20/12/2017

BỘ CÔNG AN



CHỨNG CHỈ NGHIỆP VỤ BẢO VỆ

BỘ CÔNG AN
TRƯỜNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY CẤP CHỨNG CHỈ NGHIỆP VỤ BẢO VỆ

Cho Ông/Bà: NGUYỄN VĂN ĐÀ
Sinh ngày: 22/11/1991
HỌ TÊN: Bình Phá, Cai Lý, Tấn Giang

Đã hoàn thành chương trình đào tạo, huấn luyện Nghiệp vụ bảo vệ
Từ ngày 24/05/2016 đến ngày 24/06/2016
Tại Trường Đại Học Phòng Cháy Chữa Cháy - Bộ Công An
Ngày 24 tháng 06 năm 2016

KY HIỆU TRƯỞNG
PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY

Đại tá, TS Lê Quang Bốn

Số CN: 8929
Vào sổ số: BV01/2016

BỘ CÔNG AN
TRƯỜNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY



CHỨNG CHỈ NGHIỆP VỤ BẢO VỆ

BỘ CÔNG AN
CẢM SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CẢM SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH CHỨNG NHẬN:

Ông/bà: Đinh Sùng Năm sinh: 1993
Số CMND/Hộ chiếu: 215214853 Ngày cấp: 05/03/2015
Nơi làm việc/thường trú: Cty CP DV BV Sài Gòn Thăng Lợi
Đã được huấn luyện nghiệp vụ PCCC từ ngày 21/4/2018 đến ngày 22/4/2018
Tp. Hồ Chí Minh ngày 21 tháng 4 năm 2018

TU. QU. CS. PC & CC TP
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM

Đại tá Trần Văn Bảy

Thời hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày cấp.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HUẤN LUYỆN NGHIỆP VỤ PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

Số: 000796828

BỘ CÔNG AN
CẢM SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CẢM SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH CHỨNG NHẬN:

Ông/bà: Lý Văn Quán Năm sinh: 1965
Số CMND/Hộ chiếu: 025035255 Ngày cấp: 14/11/2008
Nơi làm việc/thường trú: Cty CP DV BV Sài Gòn Thăng Lợi
Đã được huấn luyện nghiệp vụ PCCC từ ngày 27/8/2016 đến ngày 28/8/2016
Tp. Hồ Chí Minh ngày 29 tháng 8 năm 2016

TU. QU. CS. PC & CC TP
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM

Đại tá Trần Văn Bảy

Thời hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày cấp.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HUẤN LUYỆN NGHIỆP VỤ PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

Số: 000128562

(1) ...CÔNG AN TP.HCM
PHÒNG CS QLHC VỆ TTXH
Số: 254820C /GP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY PHÉP SỬ DỤNG CCHT.....(1)
(Có giá trị đến ngày: 24 tháng 03 năm 2021...)

Tên tổ chức:.....CTCP DVBY THẮNG LỢI TOÀN CẦU
Địa chỉ:.....128/2 NGUYỄN VĂN LƯƠNG, P.17, Q.GÒ VẤP
Được phép sử dụng.....ĐỒ CỤ KIM LOẠI Nhân hiệu.....
Nước sản xuất:.....ĐÀ LẠT Số hiệu: BT15J1203

T.HCM, ngày 24 tháng 03 năm 2016

TRƯỞNG PHÒNG CS QLHC VỆ TTXH

Nguyễn Văn Yên
Thống tá Cao Văn Yên

(1) ...CÔNG AN TP.HCM
PHÒNG CS QLHC VỆ TTXH
Số: 254851C /GP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY PHÉP SỬ DỤNG CCHT.....(1)
(Có giá trị đến ngày: 24 tháng 03 năm 2021...)

Tên tổ chức:.....CTCP DVBY THẮNG LỢI TOÀN CẦU
Địa chỉ:.....128/2 NGUYỄN VĂN LƯƠNG, P.17, Q.GÒ VẤP
Được phép sử dụng.....ĐỒ CỤ ĐIỆN Nhân hiệu.....M3
Nước sản xuất:.....ĐÀ LẠT Số hiệu: BT15C0393

T.HCM, ngày 24 tháng 03 năm 2016

TRƯỞNG PHÒNG CS QLHC VỆ TTXH

Nguyễn Văn Yên
Thống tá Cao Văn Yên



SỨ MỆNH MISSION 使命

Để hoàn thành sứ mệnh của mình, với sự đồng tâm nhất trí, BGD cùng toàn thể cán bộ nhân viên Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi quyết tâm phấn đấu trở thành Công ty hàng đầu về cung cấp dịch vụ bảo vệ an ninh chuyên nghiệp, luôn tìm hiểu thấu đáo và đáp ứng mọi yêu cầu, đem lại sự an tâm, tin cậy cho khách hàng trong môi trường không có trộm cắp và bạo lực.

To complete our mission, the Board of Director and all employees of Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd has determination to become a leading company in supplying professional security services and always understands thoroughly and satisfies all requirements of the customers with secure feeling and reliability in an environment without stealing and violence.

为了履行其使命，胜利保安及保镖服务有限公司管理委员会和全体员工一致同意，努力奋斗成为提供专业安全服务的领先公司，彻底了解并满足所有要求，为客户创造毫无盗窃和暴力的环境和带来安心与信赖。

TIÊU CHUẨN 5 KHÔNG / 5 "NO" STANDARDS / 5个“不”标准

- ➔ Không cấu kết thông đồng lấy cắp, tẩu tán tài sản của khách hàng.
No colluding to steal, disperse and hid the customers' assets / 不勾结偷窃、分散客户的资产
- ➔ Không kết bè phái gây mất đoàn kết nội bộ.
No ganging up to lose internal solidarity / 不组织派系导致内部不团结。
- ➔ Không có tiêu cực trong các cấp quản lý mục tiêu.
No behave negatively in target management levels / 不让消极因素影响到目标管理级别
- ➔ Không báo cáo sai lệch sự việc.
No wrongly reporting on events / 不报告错误的事情
- ➔ Không làm trái nội quy và quy định của khách hàng.
No violate the customers' rules and regulations. / 不违反客户的规章制度

TIÊU CHUẨN 5 PHẢI / 5 "MUST" STANDARDS / 5个“要”标准

- ➔ Phải lành mạnh môi trường làm việc đảm bảo hoạt động đúng pháp luật.
Must create a healthy working environment to ensure operation under the law / 创造健康的工作环境，确保照法律正常运行
- ➔ Phải đảm bảo thực hiện đầy đủ quyền lợi của nhân viên.
Must ensure the employees' interests / 确保全面实施员工的权利
- ➔ Phải xử lý triệt để những than phiền từ khách hàng.
Must strictly handle the customers' complaints
彻底处理客户投诉。
- ➔ Phải xử lý những phản hồi yêu cầu hợp lý của nhân viên.
Must handle the employees' reasonable feedbacks
处理员工的合理要求
- ➔ Phải xử nghiêm và minh bạch những vi phạm của nhân viên.
Must strictly and transparently handle the employees' violations
严格而明白处理员工违反工作原则的事情

TIÊU CHUẨN QUY TẮC PRINCIPLE STANDARDS 规则标准

TIÊU CHUẨN QUY TẮC XỬ LÝ CỦA NHÂN VIÊN
STANDARDS OF THE EMPLOYEES' CODE OF CONDUCTS
员工处事的规则标准

Tác phong nghiêm túc, chào điều lệnh vị trí cổng

Serious working style and salute at the gate / 严重的行为，门口端口命令

Ngôn phong đúng mực, không cãi lộn gây gổ

Correct words and no quarrel / 语言分寸，不争吵

Thái độ giao tiếp cởi mở, thân thiện

Open-minded and friendly communicative attitude / 交际态度热情及友好

Cử chỉ, hành động nhiệt tình, chu đáo

Enthusiastic and considerate behaviors and actions / 举止、行动热情，若有所思

Trang phục chỉnh tề, sạch sẽ

Orderly and clean uniform / 穿着整齐及干净



TIÊU CHUẨN TRANG BỊ LEGAL RECORDS 装设备标准

TIÊU CHUẨN TRANG THIẾT BỊ CÔNG CỤ HỖ TRỢ

STANDARD EQUIPMENT SUPPORT TOOLS

装设备及不住工具之标准

- Bộ đàm**
Handie-talkie / 对讲机
- Dù cui điện**
Electric stick / 电棍
- Dù cui sắt**
Iron batons / 铁警棍
- Máy rà kim loại**
Metal detector / 金属探测器
- Máy tuần tra**
Metal detector / 巡逻机
- Camera**
Camera / 监视器
- Laptop**
Laptop / 笔记本电脑

Thay thế nhân viên vi phạm trong vòng 24h
24小时内更换违规员工

Xử lý sự việc nhanh gọn
Handle incidents promptly / 快速处理事情

Phương án đền bù nhanh chóng
Provide rapid compensation plan / 快速实施赔偿办法

Báo cáo kịp thời trung thực
Report timely and honestly / 及时而老实报告

TIÊU CHUẨN XỬ LÝ SỰ CỐ

HANDLING INCIDENTS

处理事故标准

TIÊU CHUẨN CAM KẾT KHÔNG THÔNG ĐỒNG

COMMITMENT TO NO COLLUSION

確保不勾結、傳統標準

Không báo cáo sai lệch sự việc
Do not wrongly report on events / 不报告错误的事情

Không lấy cắp
Do not steal / 不偷竊

Không cãi lộn, gây gổ tại mục tiêu
Do not quarrel and argue at the target / 在現場不發生爭吵

Không tự ý tùy tiện sử dụng tài sản khách hàng
Do not willingly use the customers' assets / 不隨便使用客戶的資產

Không tiêu cực trong các cấp quản lý mục tiêu
Do not behave negatively in target management levels / 不让消极因素影响到目标管理级别

Không làm trái quy định của khách hàng
Do not violate the customers' rules and regulations / 不违反客户的规定

Xử lý rõ ràng minh bạch sai phạm của nhân viên
Strictly and transparently handle the employees' violations / 明白处理员工的错误。

Làm đúng quy định của Pháp luật
Comply with the Laws / 确实实施法律的规定

Làm đúng quy trình và Phương án bảo vệ đã thống nhất
Comply with security procedures and methods as agreed / 确实实施达成协议之保安流程和方法

TIÊU CHUẨN CAM KẾT
COMMITMENT
STANDARDS
确保标准



LỢI ÍCH BENEFITS 利益

LỢI ÍCH TÀI CHÍNH

FINANCIAL BENEFITS / 财政利益

- Ngăn ngừa cho khách hàng những tổn thất rủi ro về tài sản, con người, thương hiệu, uy tín, ...
Prevent the customers from losses and risks of property, people, trademarks and prestiges ...
防止客户的资产、生命、品牌、信誉之损失
- Khách hàng có thể cắt giảm các chi phí nếu sử dụng bảo vệ chuyên nghiệp.
Help the customers reduce costs if using professional bodyguards
客户若使用专业保安服务可减少费用
 - Chi phí tuyển dụng, đào tạo.
Cost for recruitment and training / 应聘、培训之费用
 - Chi phí quản lý gián tiếp, trực tiếp.
Cost for direct and indirect management / 间接、直接费用
 - Chi phí trang đồng phục, công cụ hỗ trợ, văn phòng phẩm, ...
Cost for uniform, support tools and office stationaries / 制服费用及补助工具、办公用品费用
 - Chi phí lương và các phụ cấp lương.
Cost for salary and allowances / 薪水、津贴
 - Các chế độ phúc lợi xã hội, BHXH – BHYT.
Social welfare, social insurance and health insurance / 社会福利、社会保险、医疗保险制度。
 - Tiền làm việc ngoài giờ, tiền làm đêm, lễ tết, ...
Overtime pay, night wage and cost for public holidays and Tet holidays ... / 加班费、夜班津贴、假日津贴。。。
 - Các chế độ tăng lương, thâm niên.
Salary seniority increase. / 调薪和资历制度
 - Trợ cấp thôi việc, mất việc, tai nạn lao động, ...
Severance benefits and cost for job loss and labor accidents / 离职津贴、失业津贴，劳动意外事故津贴
- Sẵn sàng miễn phí các lực lượng hỗ trợ như Đội Cơ Động Phản Ứng Nhanh khi mục tiêu bảo vệ có sự cố, khách hàng có những sự kiện khai trương, triển lãm, hội thảo, ...
Ready and free-of charge support force such as Rapid Response Mobile Team upon the protected target in risks and the customers' open events, exhibition and seminars...
当保护的目标发生事故或客户有开幕、展览、研讨会活动时，愿意免费提供快速反映团队等支持力量。
Nhân viên bảo vệ được trang bị đầy đủ các thiết bị bảo vệ và có các hệ thống thiết bị an ninh khác sẵn sàng hỗ trợ 24/24
Fully provide the bodyguards with protective equipment and other security systems to readily 24/24 support in necessary
保安人员配备了防护设备和其他安全设备系统可提供24小时支持。



- Sẵn sàng bồi thường những thiệt hại về tài sản bị mất mát nếu thuộc về lỗi của nhân viên bảo vệ trong vòng 07 ngày
Readily compensate for asset damages and losses caused by the bodyguard's fault within 07 days
07天内愿意赔偿归于保安人员过错的财产损失

LỢI ÍCH PHI TÀI CHÍNH

NON-FINANCIAL BENEFITS / 非财政的利益

- Lợi ích về giá trị tinh thần: Nhân viên bảo vệ chuyên nghiệp đem lại cho khách hàng sự yên tâm cả trong khi làm việc và khi nghỉ ngơi.

Spiritual benefits: The professional bodyguards help the customers feel secure in working and resting.

精神价值的利益：专业的保安人员可以让客户在工作和休息时都能安心。

- Lợi ích về quản trị: Bảo vệ tài sản cho khách hàng, thiết lập và duy trì trật tự, tổ chức của doanh nghiệp.

Management benefits: The professional bodyguards protect the customers' assets and set up the enterprise's order and organization.

管理收益：为客户保护资产，建立和维护企业的秩序和组织。

- Lợi ích về giá trị văn hóa: Nhân viên bảo vệ đóng góp cho nền văn hóa công ty của khách hàng thông qua giao tiếp ứng xử, cung cách phục vụ chuyên nghiệp hàng ngày.

Cultural benefits: The professional bodyguards contribute to the customers' corporate culture through communication, behaviors and professional serving style on daily basis.

文化价值利益：保安人员以日常交际言语和专业服务质量为公司文化做出贡献。

- Lợi ích về sự chuyên nghiệp: Công ty bảo vệ chuyên nghiệp nên nhân viên được đào tạo chuyên nghiệp – làm việc chuyên nghiệp – xử lý các vấn đề chuyên nghiệp.

Professional benefits: The professional security company's employees are trained professionally, work professionally and handle problems professionally.

专业的利益：专业的保安公司专业培训员工 专业工作、专业处理问题

- Lợi ích về thương hiệu: Hợp tác với Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi thương hiệu của khách hàng sẽ được nâng cao thông qua hình ảnh chuyên nghiệp của nhân viên bảo vệ.

Brand benefits: In cooperation with Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd, the customers' brands are improved through the bodyguards' professional images.

品牌的利益：与胜利保安服务有限公司合作，保安人员专业形象提升客户品牌。



LỢI ÍCH VỀ HÀNH CHÍNH

ADMINISTRATIVE BENEFITS / 行政的利益

- Khách hàng có thể gọn nhẹ bộ máy nhân sự như: Nhân lực quản lý, Nhân lực an ninh, các nhân lực có liên quan, ... Mọi công tác tuyển dụng, bố trí nhân lực, quản lý, kiểm tra, giám sát lực lượng bảo vệ, ... đều do Công Ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi đảm trách.

The customers make their personnel apparatus compact and orderly such as managers, security guards and relevant employees ... Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd undertakes to recruit, allocate, manage, check and supervise bodyguards ...

客户可精简人事机构，如：人力管理、安全人力、相关人力等

招聘、人力分配、管理、检查、监督队伍等工作均由胜利保安服务有限公司负责。

- Dịch vụ bảo vệ chuyên nghiệp rất linh hoạt về thời gian, nhân sự.

Hợp đồng bảo vệ được bắt đầu và kết thúc một cách thuận tin và nhanh chóng theo yêu cầu của khách hàng.

Professional security services are flexible in time and personnel.

Security service contracts are commenced and completed conveniently and fast at the customers' request.

专业安保服务在时间和人员方面都很灵活。保安合同应客户要求以方便、快捷生效和终止。

- Nhân viên bảo vệ có thể được thay thế ngay lập tức với bất kỳ lý do nào mà không bị ràng buộc bởi hợp đồng.

Khách hàng có thể nắm bắt tình hình hoạt động của doanh nghiệp thông qua các báo cáo định kỳ, bất thường của Chỉ huy lực lượng bảo vệ.

The bodyguards may be replaced immediately for any reasons without being bound by the contract.

The customers can grasp the enterprises' operation situation through regular and extraordinary reports of the bodyguard manager.

保安人员出于任何原因可立即更换，不受合同约束。客户可以通过保安领导的定期和不定期报告来掌握企业的运营情况。

- Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi luôn duy trì mối quan hệ tốt đẹp với chính quyền địa phương, có được sự hỗ trợ nhanh chóng của các lực lượng vũ trang địa phương.

Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd has always maintained good relationship with local authorities and local armed forces.

胜利保安服务有限公司经常与当地政府保持良好关系，得到当地武装力量的迅速支持。



NĂNG LỰC BẢO VỆ SECURITY SERVICE 保护能力

NĂNG LỰC BẢO VỆ NHÀ MÁY, XÍ NGHIỆP

SECURITY SERVICE FOR FACTORIES AND ENTERPRISES

Quy trình bảo vệ nhà máy, xí nghiệp

Security process for factories and enterprises / 保护工厂和企业之能力

- Kiểm soát an ninh chung nhà máy.
Control general security of the factories / 管制工厂之安全
- Duy trì nội quy nhà máy.
Maintain the factories' regulations / 保持工厂之规定
- Kiểm soát xuất/ nhập hàng hoá, nguyên vật liệu.
Control export/ import of the goods and raw materials / 管制货物、原材料之出库及入库
- Kiểm soát kho thành phẩm.
Control finished product stocks / 管制成品仓库
- Kiểm soát khách ra/ vào.
Control entry and exit of the guests / 管制来宾
- Kiểm soát phương tiện, bãi xe.
Control vehicles and parking area / 管制车辆及存车场
- Kiểm soát phế liệu, rác.
Control scraps and garbage / 管制废料及垃圾
- Kiểm soát công nhân, thầu phụ.
Control workers and subcontractors / 管制工人及分包商
- Kiểm soát tài sản, thiết bị.
Control assets and equipment / 管制财产及设备

Khách hàng của chúng tôi: Công ty TNHH TM Tân Hoàng Gia, Công ty TNHH TM Nhân Hoàng, Công ty TNHH ANT (LA), Công ty TNHH MTV Thức ăn chăn nuôi Hòa Phát, Công ty TNHH Sinomax (Việt Nam), Công ty TNHH Muosse Ngọc Cường, Công ty TNHH SX TM Ngọc Hoàng Gia, Công ty TNHH Cerubo, Công ty TNHH Waps Việt Nam, Công ty TNHH Usfeed, ...

Our customers: Tan Hoang Gia Trading Co., Ltd, Nhan Hoang Trading Co., Ltd, ANT (LA) Co., Ltd, Hoa Phat Animal Feed One-Member Co., Ltd, Sinomax (Vietnam) Co., Ltd, Muosse Ngoc Cuong Co., Ltd, Ngoc Hoang Gia Manufacturing and Trading Co., Ltd, Cerubo Co., Ltd, Waps Vietnam Co., Ltd and Usfeed Co., Ltd ...

我们的客户有：新皇家贸易有限公司、忍黄贸易有限公司、ANT有限公司、和发饲料一成员有限公司、越南Sinomax有限公司、玉强Muosse 有限公司、玉皇家贸易有限公司、Cerubo 有限公司、越南Waps有限公司、Usfeed 有限公司等





NĂNG LỰC BẢO VỆ GIỮ XE

SECURITY SERVICE FOR PARKING AREAS / 保护车辆及存车之能力

Với những giải pháp an ninh chuyên nghiệp và chất lượng, công ty TNHH Dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi đã và đang là đối tác uy tín của nhiều khách hàng lớn tại Tp. Hồ Chí Minh và các tỉnh lân cận. Mang tới cho khách hàng đội ngũ bảo vệ được đào tạo bài bản, được trang bị đầy đủ công cụ hỗ trợ và vật dụng cần thiết khi làm việc. Thực hiện các hoạt động tuần tra, kiểm soát tại bãi xe, báo cáo thường xuyên với khách hàng bằng văn bản.

Công ty chúng tôi cam kết sẽ đền bù thiệt hại cho khách hàng nếu bảo vệ của chúng tôi trong lúc làm nhiệm vụ gây ra tình trạng mất xe hoặc hỏng xe của khách hàng.

Khách hàng của chúng tôi: Hệ thống Passio Coffee, Hệ thống Karaoke Nnice, ...

With professional and high-quality security solutions, Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd is a prestigious partner of large customers in Ho Chi Minh City and adjacent provinces to provide the customers with the bodyguards who are trained and fully equipped with necessary tools and things for working. The Company, patrol and control the parking areas and regularly report to the customers in writing.

Our company commits to compensating the customers for damages and losses caused by our bodyguards' faults, resulting in losing or damaging the customers' vehicles.

Our customers: Passio Coffee System and Karaoke Nnice System ...

胜利保安报表服务有限公司以专业和优质的安全解决方案，之前和现在成为胡志明市和周边省市的众多大客户的合作伙伴。为客户提供训练有素的安全团队，在工作时配备齐全的支持工具和必要的用品。在停车场进行巡逻和控制活动，定期给客户书面报告。

若在值班时由于我们的保安员之过错导致车主的车辆丢失或受到损坏，我们公司承诺赔偿客户之损失。

我们的客户有：Passio 咖啡系统、Karaoke Nnice系统

NĂNG LỰC BẢO VỆ SỰ KIỆN

SECURITY SERVICE FOR EVENTS / 事件保护之能力

- Liveshow ca nhạc
Music live show / 音乐直播
- Các sự kiện thể thao
Sports events / 体育事件
- Hội nghị và Hội thảo
Conferences and seminars / 会议、研讨会
- Các sự kiện của Công ty
Company's events / 公司之事件
- Hội chợ và triển lãm thương mại
Trade fairs and exhibitions / 博览会、贸易展览



NĂNG LỰC BẢO VỆ CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG

SECURITY SERVICE FOR CONSTRUCTION WORKS / 事件保护之能力

Nhiệm vụ của bảo vệ khi bảo vệ công trình xây dựng:

Bodyguards' duties at construction sites: / 建筑项目保护之任务

- Bảo vệ tuần tra khu vực được giao, phát hiện, nắm giữ và lập biên bản nếu xuất hiện những người vi phạm đối với nội quy của công trình.
Protect and patrol the assigned areas and detect, keep and prepare minutes for the individuals in breach of the construction site's regulations
警卫巡逻指定区域、发现、把握、记录违反项目规则的人员。
- Kịp thời phát hiện và ngăn chặn những hành vi có ý định phá hoại tài sản, vật liệu công trình, vi phạm an toàn lao động tại công trình.
Timely detect and prevent actions intended to destroy the construction site's assets and materials and violate labor safety at the construction site
及时发现并防止旨在破坏工程中的财产、建筑材料和劳动安全违规的行为。
- Bảo vệ cần phát hiện những sự cố cháy nổ nếu có tại công trình để có thể xử lý kịp thời.
Detect fires and explosions, if any, at the construction site to timely take measures to handle
保卫必须及时发现和处理建筑项目之火灾或爆炸事故。
- Bảo vệ phải kiểm tra các dụng cụ phòng cháy chữa cháy và hệ thống báo cháy đảm bảo sau khi xảy ra các sự việc sẽ mang lại hiệu quả sử dụng cao nhất để có thể đảm bảo an toàn cho những người có mặt tại công trình và khu vực xung quanh.
Check firefighting equipment and tools and fire alarm system for the most effective use to ensure safety for the persons present at the construction site and the surrounding areas
保卫必须检查消防设备和火灾报警系统，以确保事故发生后会带来最高效率，以确保现场和周边地区人员之安全。
- Dùng các phương tiện thông tin liên lạc máy bộ đàm, phối hợp làm việc với các vị trí khác tại công trình.
Use means of communication such as handie-talkie and coordinate with other positions at the construction site
使用对讲机与项目其他位置合作

- Bảo vệ còn có trách nhiệm giám sát, kiểm soát người trong khu vực làm việc, chú ý giám sát các khu vực cấm, nguy hiểm không cho người không có thẩm quyền được vào công trình.
Supervise and control entry and exit of all the persons at the working area, especially restricted and dangerous areas
警卫还负责监视和管制工作区域内的人员，注意监督禁止和危险区域，以防止未经授权的人员进入建筑物。
- Ghi chép sổ tuần tra cẩn thận, tỉ mỉ. Chú ý ghi rõ số công nhân làm việc, thuộc công ty nào, làm việc ở đâu, làm gì, thời gian bao lâu trong công trình.
Record the patrol book carefully and thoroughly; pay attention to record the number of workers, their employer and their workplace and time ...
保持仔细和彻底的记录于巡逻记录表工作人员数量、公司、工作地点、职务、建筑物停留时间。
- Kiểm tra các thiết bị sử dụng bằng điện xem có đủ mức độ an toàn không đặc biệt là xem hiện tượng cháy nổ có thể xảy ra hay không.
检查电气设备是否足够安全，特别注意爆炸事故能否发生。
- Các bảo vệ cần phải mang theo các dụng cụ thích hợp khi đi tuần tra như dùi cui, bộ đàm hay đèn neon có thể sử dụng khi trời tối.
Bring appropriate tools upon patrol such as electric sticks, handie-talkie or neon lamps at night
巡逻时，警卫需要带上适当的工具，例如在黑暗时可使用的警棍、对讲机或霓虹灯。
- Khách hàng của chúng tôi: Công ty CP XD số 1 Việt Quang, Công ty CP Kỹ thuật xây dựng Hải Âu, Công ty CP Đầu tư kinh doanh nhà Bình Phước, ...
Our customers: Viet Quang Construction No.1 JSC, Hai Au Construction Engineering JSC and Binh Phuoc House Trading and Investment JSC ...
我们的客户有越光一号建筑股份公司、海鸥建筑技术股份公司、平福房屋经营投资股份公司



NĂNG LỰC BẢO VỆ TÒA NHÀ, KHU DÂN CƯ

SECURITY SERVICE FOR BUILDINGS AND RESIDENTIAL AREAS / 建筑物、公寓保安之能力

Quy trình bảo vệ

Security process / 作业流程

- Bảo vệ tài sản, an ninh trật tự bên trong và bên ngoài tòa nhà.
Protect assets and security and order inside and outside the buildings
保护建筑物内外、民居区的财产、安全和秩序
- Duy trì nội quy, quy định của tòa nhà.
Maintain the buildings' rules and regulations
保持公寓之规定
- Phòng ngừa và ngăn chặn các hành vi đột nhập trộm cắp từ bên trong và bên ngoài.
Take precautionary measures and prevent from stealing inside and outside the buildings
防止内部和外部的入侵和盗窃行为。
- Phòng ngừa và ngăn chặn các hành vi trộm cắp từ nhà thầu, cán bộ nhân viên, ...
Take precautionary measures and prevent from stealing actions taken by contractors and employees
防止承包商或工作人员盗窃之行为。
- Phòng ngừa và ngăn chặn các sự cố cháy nổ, phá hoại, gây rối mất an ninh trật tự.
Take precautionary measures and prevent from fires and explosions, destruction and security and order disturbance
防止火灾和爆炸事故，破坏或扰乱安全和秩序

Khách hàng của chúng tôi: Tòa nhà văn phòng 348/9 Ung Văn Khiêm, Tòa nhà văn phòng Sohude 331 Nguyễn Trọng Tuyển, Tòa nhà Chung cư 282/59 Bùi Hữu Nghĩa, Tòa nhà Chung cư 91 Phạm Văn Hai, ...

Our customers: Office Building at 348/9 Ung Van Kiem, Sohude Office Building at 331 Nguyen Trong Tuyen, Apartment Building at 282/59 Bui Huu Nghia and Apartment Building at 91 Pham Van Hai ...

我们的客户：翁文谦路348/9号办公大厦、阮重选331号办公大厦、裴有义282/59 公寓大厦、范文海91号公寓大厦。



NĂNG LỰC BẢO VỆ CHẤT LƯỢNG CAO

HIGH-QUALITY SECURITY SERVICE / 高质量保护之能力

Dịch vụ bảo vệ chất lượng cao của Công ty TNHH Dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi là dịch vụ cung cấp bảo vệ đáng tin cậy, khách hàng có nhu cầu cần được bảo vệ an toàn sẽ được nhân viên của chúng tôi tháp tùng theo yêu cầu, lộ trình.

High-quality security service of Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd is to supply reliable bodyguards to accompany the customers at request and schedule.

胜利保安服务有限公司的高质量保安服务是一项提供可靠的保安服务，需要保护的客户将由我们的员工按照您的要求和路程进行陪同。

Các phương án bảo vệ chất lượng cao được nghiên cứu kỹ lưỡng từ phòng nghiệp vụ của công ty chúng tôi, với phương châm phòng ngừa từ trước, ngăn chặn từ xa. Khách hàng sẽ an tâm khi được đảm bảo an ninh tuyệt đối bởi Dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi.

Our high-quality methods are thoroughly studied from the Company's operations department with principle of precautions and remote prevention. The customers will feel secure when they are absolutely secured by Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd.

我们公司的业务部门精心研究高质量的保安计划，并采取预防措施、远程防止措施，胜利保安服务有限公司将确保客户绝对安全。

Để đáp ứng nhu cầu này Chúng tôi có một lực lượng nhân viên cơ động phản ứng nhanh, có đầy đủ tiêu chuẩn nghiệp vụ, phản ứng nhanh trong mọi tình huống đáp ứng nhu cầu đi theo bảo vệ những yếu nhân.

To meet this demand, we have a qualified rapid response mobile force to rapid respond to all situations to meet protect weak persons

我们拥有一支快速响应、充满专业标准的移动员工力量，在各种情况下能够满足客户需要保护的需求快速响应。

Được huấn luyện đặc biệt, chuyên trách cho công tác bảo vệ yếu nhân.

Our employees are well-trained and specialized in protecting the weak persons.

特殊培训、专门针对需要保护的重要客户项目。

Chiều cao cân nặng, võ thuật đạt tiêu chuẩn bắt buộc.

Our employees meet compulsory standards on height, weight and martial skills.

身高、体重、武术程度达到要求标准。

Tư cách đạo đức tốt, sẽ đáp ứng tốt yêu cầu của khách hàng có nhu cầu được bảo vệ trong loại hình này.

Khách hàng của chúng tôi: Công Ty TNHH Đầu tư kinh doanh bất động sản Khang Thịnh Phát, Công ty, Công ty TNHH TM Nhân Hoàng, ...

良好的品德，会答应需要保护的客户的要求。

我们的客户：康盛发地产经营投资有限公司、仁皇贸易有限公司等





ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
CÓ PHẦN
MAY IN LỬA
NGỌC HIẾM

Võ Mạnh Đức

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI
NGỌC HIẾM GIA

Hoàng Tuấn Vi

ĐẠI DIỆN BÊN A

DIỆN LỰC
THỦ ĐỐC MỘT
CÔNG TY ĐIỆN LỰC
BÌNH DƯƠNG

Lê Anh Dũng

ĐẠI DIỆN BÊN B
(Ký ghi rõ họ tên đóng dấu)

CÔNG TY
TINH
PASSIO

NGUYỄN VĂN QUỲNH

ĐẠI DIỆN BÊN A
Tổng Giám đốc

USFEED

TÔNG GIÁM ĐỐC Tony Dao

ĐẠI DIỆN BÊN A
TỔNG GIÁM ĐỐC

VIỆT THẮNG
CTCP

TÔNG GIÁM ĐỐC



CÁC HỢP ĐỒNG TIÊU BIỂU

TYPICAL CONTRACTS

重要合同

ĐẠI DIỆN BÊN A
GIÁM ĐỐC

CÔNG TY TNHH
HẤT ĐỘNG SẢN
KHANG THINH PHU
M.S.D.N: 0314417309 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
QUẬN 1 - TP. HỒ CHÍ MINH

[Signature]

LÊ QUANG HÒA

ĐẠI DIỆN BÊN A
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
RI TA VÕ

M.S.D.N: 0302802627 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
QUẬN 2 - TP. HỒ CHÍ MINH

[Signature]

VÕ MẠU QUỐC DUY

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY CỔ PHẦN
NÔNG TRẠI
VICO FARM
M.S.D.N: 031534373 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
QUẬN 3 - TP. HỒ CHÍ MINH

[Signature]

Nguyễn Văn Tuấn

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
DL GARMENT
M.S.D.N: 031830323 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
QUẬN 4 - TP. HỒ CHÍ MINH

[Signature]

Bùi Ngọc Châu Linh

ĐẠI DIỆN BÊN A
甲方代表

CÔNG TY TNHH
SEVOMAX (VIỆT NAM)
POLYURETHANE
TECHNOLOGY
M.S.D.N: 3702737892 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
THỊNH BÌNH DƯƠNG

[Signature]

Lam Fei Man

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
NỆM
ƯU VIỆT
M.S.D.N: 035785 - C.T. NH. H. TP. HỒ CHÍ MINH
K. BÌNH CHÁNH - TP. HỒ CHÍ MINH

[Signature]

Bà LƯU THÚY CHÂU
Giám đốc





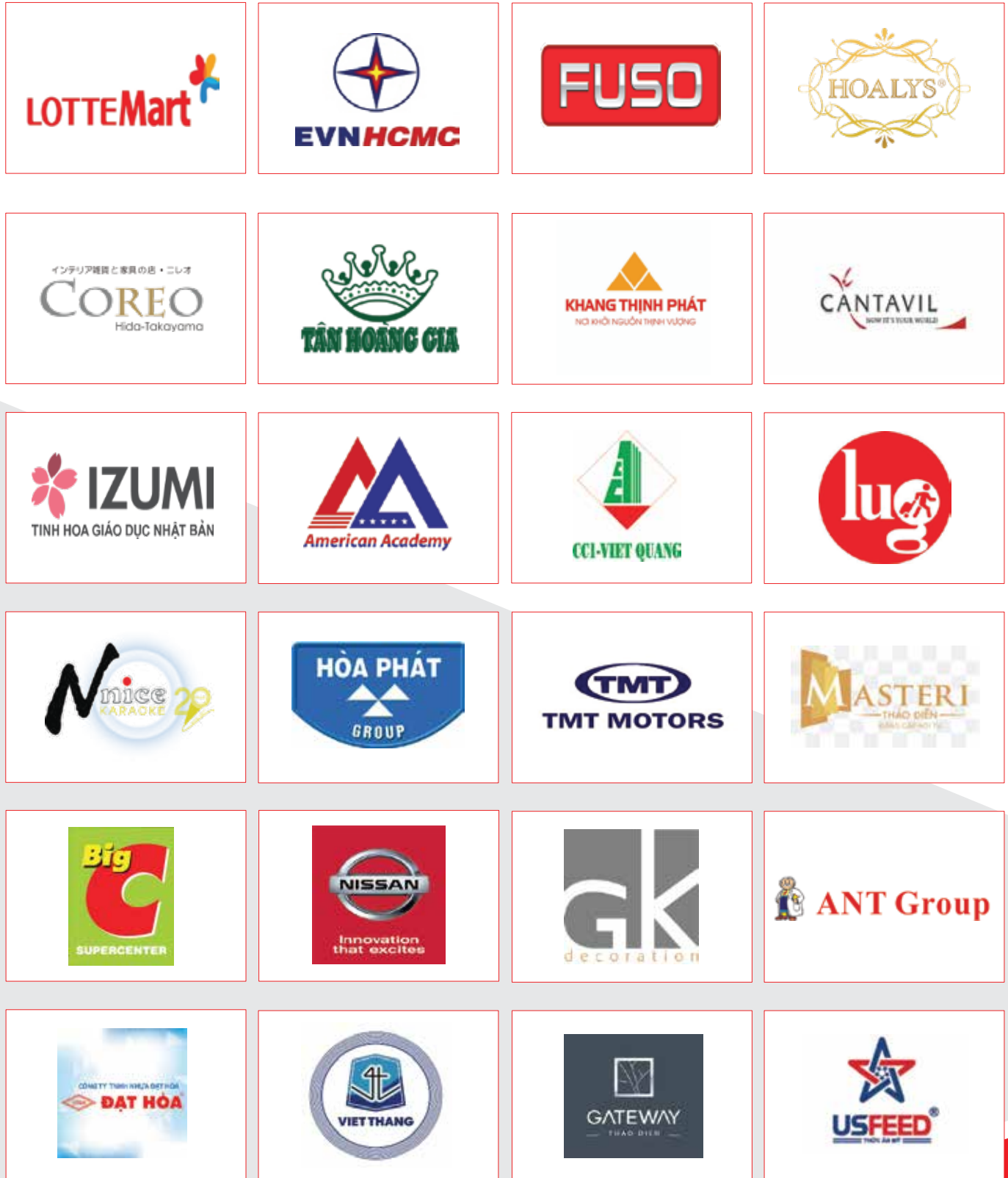
HÌNH ẢNH ĐỘI NGŨ TIÊU BIỂU IMAGES OF TYPICAL EMPLOYEES 代表性团队之拍照



ĐỐI TÁC KHÁCH HÀNG

PARTNERS

客户伙伴



LỜI CẢM ƠN

ACKNOWLEDGEMENT / 感谢词

Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi xin gửi lời cảm ơn đến Quý khách hàng đã tin tưởng và tìm đến chúng tôi trong thời gian qua.

Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi hoàn toàn đáp ứng được mọi yêu cầu của khách hàng. Với tinh thần chủ động sáng tạo, sự nỗ lực và kiên trì trong nhiệm vụ một cách hợp lý. Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi đã vươn lên và trở thành một trong số những Công ty vững mạnh có uy tín tại Việt nam.

Với những thành tựu đó Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi đã được Nhà nước tặng thưởng những danh hiệu cao quý. Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi là địa chỉ tin cậy của khách hàng.

Đến với Công ty TNHH dịch vụ bảo vệ Vệ Sĩ Thăng Lợi khách hàng gặp những người bạn chân thành, tin cậy và đáp ứng cao nhất về nhiệm vụ được giao.

Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd would like to thank you for trusting us and using our services for recent time.

Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd completely satisfies all the customers' requirements. With creative spirit and reasonable efforts in duties, Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd has strived to become one of the strong and prestigious companies in Vietnam.

With such achievements, Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd was awarded noble titles by the State. Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd is a reliable one for the customers.

Upon using security services of Thang Loi Security Service Bodyguard Co., Ltd, the customers meet a sincere and reliable friend who fulfills the assigned duties to the best.

胜利保安服务有限公司向已经信赖并与找到我们配合的客户表示感谢。

胜利保安服务有限公司完全答应客户的所有要求。胜利保安服务有限公司以合理的任务中积极、创造、努力、坚持不懈的精神已发展成为越南最可靠和最强大的公司之一。

胜利保安服务有限公司以这些成就得到国家颁发的大奖。

胜利保安服务有限公司成为客户可信赖的合作伙伴。

选择胜利保安服务有限公司，客户可找到真诚、可靠、能最好完成任务之朋友。

Trân trọng!

Yours faithfully,

衷心感谢



ĐÁP ỨNG TRÊN CẢ MONG ĐỢI



📍 210/7A Bến Than, Ấp 3, Xã Hòa Phú, Huyện Củ Chi, Tp. Hồ Chí Minh
210/7A Ben Than, Hamlet 3, Hoa Phu Commune, Cu Chi District, Ho Chi Minh City
胡志明市古之县和福社三号里邑垅攤210/7A

🌐 www.thangloisecurity.com – www.anninhthangloi.com

✉ info@thangloisecurity.com – vesithangloi@gmail.com

☎ 028 2244 6768

☎ 0919 121 663

MST 0315324907